

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1879

Mahón, jueves 16 de Abril de 1931

OFICINAS

Redacción y Administración:
Plaza del Príncipe, 17, y Rampa
de la Abundancia, 30

Teléfono núm. 84

Telegramas: «BIEN» MAHON

—No se devuelven los originales—

Núm. 17.405

CRÓNICA Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 15 a las 2.

Nuevas noticias.

Discurso de don Miguel Maura

Como el público que se hallaba congregado en la Puerta del Sol se alarmara ante los rumores que circulaban, el señor Maura salió al balcón del Ministerio de la Puerta del Sol dirigiendo a la muchedumbre una arenga excitando al pueblo a permanecer vigilante mientras el Rey esté en Palacio.

El pueblo, añadió, con su ciudadanía lo desarmará. Seguido con orden, entusiasmo y calma a trabajar.

Orcimiento de fuerzas

Al Ministerio de la Gobernación llegó el comandante Azcaro, de Húsares, ofreciendo fuerzas.

Conferenció con el Gobierno, asistiendo a la entrevista don Rafael Sánchez Guerra, los generales Cabanellas y Riquelme y el capitán aviador Tourne.

El Gobierno Civil de Barcelona

El teléfono oficial reclamó la presencia del ministro de Gobernación. Lo llamaba el Gobernador de Barcelona. Al saber el señor Maura que era el Gobernador del anterior Gobierno, le ordenó que resignara el mando en el Presidente de la Audiencia.

Un discurso de Alcalá Zamora

En el Ministerio de la Gobernación se instaló rápidamente un micrófono de Unión Radio.

El señor Alcalá Zamora a las nueve de la noche ha dirigido a la nación una extensa alocución:

Dijo que sentíase emocionado y entusiasmado ante el espectáculo nacional resolviendo la revolución latente y el cambio de estructuración del Estado dentro del orden y las vías legales.

El Gobierno, compenetrado del amor del país, está dispuesto a resolver los ideales nacionales.

Ofreció para en breve dictar el modelo de su estructuración política. Mientras, el Gobierno realizará un programa de justicia social y reforma administrativa, con supresión de injusticias, depuración de responsabilidades y restablecimiento de la ley.

Insiste en que el acto electoral se ha cumplimentado con el requerimiento hecho ayer al régimen monárquico para que desapareciera y la implantación de la república por voluntad del país y sin el menor trastorno.

Pidió asistencia al Gobierno, añadiendo: vigila sus actos. Si incurrimos en responsabilidad, exigida en su día. Nuestra autoridad solo puede existir con vuestro apoyo.

Rogó que siguieran sin alboroto y que respeten el derecho de todos, pero vigilantes, como una verdadera guardia nacional. Que en la conducta de todos no haya actos que motive la reacción contraria y si ésta surgiera, inmediatamente quedaría ahogada.

Antuncia la normalidad del país y el primer acto del Gobierno de amplia amnistía.

Alude a la aurora de amor entre todas las regiones que servirá para hacer una España grande con la república.

Terminó diciendo: el Gobierno no puede daros la felicidad porque no está en sus manos, pero el cumplimiento del deber inspirado en el bien de la Patria.

Terminado el discurso, Alcalá Zamora dijo a los periodistas: Ahora a trabajar. Todo se irá haciendo con mejor deseo y energía para satisfacer los anhelos populares.

Noticias de Barcelona

Las noticias de Barcelona dicen que la multitud asaltó las prisiones celulares y de mujeres, destrozando los archivos de la documentación, liberando a todos los presos y reclusos por delitos políticos y comunes dejándolas vacías.

Numerosos grupos intentaron asaltar la Delegación de Policía del distrito de Atarazanas.

A consecuencia ingresó en el Dispensario de la calle Rosal un soldado herido que falleció poco después. También resultó muerto un vigilante nocturno. Heridos tres guardias de Seguridad y una mujer grave.

S. M. el Rey a Cartagena

A las nueve menos veinte en un automóvil, acompañado solamente del chófer, salió Don Alfonso de Palacio con dirección a Cartagena para embarcar con rumbo a Inglaterra.

Seguía un auto con el almirante Rivera, encargado de dejarle a bordo, y tres autos más de la Benemérita.

El Monarca en el Consejo de la noche y al dar cuenta de su renuncia al Trono, agradeció los servicios a los ministros abrazándolos a todos.

Pasó luego al Salón de Embajadores, despidiéndose de los grandes de España y gentilhombres, agradeciéndoles sus servicios. El acto fué emocionante.

Al conde de Romanones le entregó Don Alfonso un documento de despedida dirigido al pueblo español rogándole no lo publicara hasta mañana después de las ocho de la mañana que ya estará fuera de las aguas jurisdiccionales.

La Reina y los Infantes saldrán mañana después de las ocho en tren para Inglaterra.

El Gobierno ha comunicado a la Infanta Isabel, que en atención a su dedicado estado de salud, puede continuar en Madrid, todo el tiempo que quiera.

A los Infantes don Carlos y doña Luisa les ha indicado que abandonen cuanto antes España.

Gobernador y Alcalde de Madrid y altos cargos

Ha sido nombrado Gobernador de Madrid don Eduardo Ortega Gasset.

Alcalde interino ha sido nombrado el señor Saborit.

Subsecretario de la Presi-

dencia don Rafael Sánchez Guerra.

Subsecretario de Justicia don Manuel Ossorio, hijo de Ossorio y Gallardo.

Subsecretario de Fomento don Gordón Ordax.

Desmintiendo unas noticias

El señor Maura ha enviado una circular a los Gobernadores calificando de falsas las noticias dadas por la estación de radio del Palacio de la Generalidad de Barcelona, notificando la constitución de la república catalana bajo la presidencia de Maciá.

Añade que Maciá obra de acuerdo con el Gobierno.

N. de la R.—Esta conferencia no pudo alcanzar nuestra edición de ayer por haberla recibido después de las doce.

Madrid 15 a las 18.

Toman posesión los nuevos ministros

Esta mañana a primera hora han tomado posesión de sus cargos los ministros siguientes:

De Gracia y Justicia: el señor de los Ríos.

De Fomento: el señor Albornoz.

De Estado: el señor Lerroix

De Guerra: el señor Azaña.

De Trabajo: el señor Largo Caballero.

En el momento de la toma de posesión todos los ministros pronunciaron discursos en los que dijeron que exigirían responsabilidades y ofreciendo defender la república.

Fiesta nacional

Con motivo de haberse declarado el día fiesta nacional, no se trabaja en ninguna parte. Las calles de Madrid se ven animadísimas.

En el Palacio Real

Se han retirado del Palacio Real las fuerzas del Ejército que daban la guardia exterior, quedando únicamente la guardia interior.

En el balcón principal se izó la bandera republicana.

Se suspende el tráfico de tranvías

Al mediodía y ante la aglomeración de público que había por las calles, se suspendió la circulación de tranvías y del Metro, lo que causó los consiguientes trastornos a los transeúntes.

Frente al Casino Militar

Ante el Casino Militar se estacionaron numerosos y compactos grupos de manifestantes que obligaron a poner colgaduras y quitando el escudo real de la fachada.

La Reina y los Infantes salen para Londres

A las nueve de la mañana salieron varios automóviles conduciendo a S. M. la Reina, sus augustos hijos los Infantes y sus séquitos.

Marcharon por la Puerta del Campo del Moro hacia El Escorial donde detuvieron orando ante la tumba de la Reina Doña María Cristina.

En El Escorial tomaron el tren con dirección a París de donde seguirán viaje a Londres.

La marcha de Doña Victoria y sus hijos fué presenciada por escasisimo público, pues pasaron desapercibidos.

El Infante don Juan, que se hallaba en San Fernando es-

El día de ayer en nuestra ciudad

Habiéndose declarado fiesta el día de ayer, no se trabajó en ninguna fábrica ni taller, únicamente en las imprentas durante unas horas de la mañana para dar las noticias al público recibidas por telégrafo.

Conforme habíamos anunciado en noticia de última hora, a las doce próximamente llegó frente al muelle de la Consigna el remolcador de Intendencia número 2 que regresaba de la Mola y a cuyo bordo llegaban el capitán Sediles y demás amnistiados por el Gobierno provisional después de la proclamación de la república.

Numeroso público había acudido a esperar a los amnistiados apañándose la muchedumbre junto al desembarcadero. Los miradores del puerto estaban también abarrotados. Al llegar el remolcador una salva de aplausos saludó a los amnistiados, repitiéndose las manifestaciones de entusiasmo al desembarcar.

En el muelle se hallaban la Música del Regimiento Mahón n.º 63 y la Municipal que tocaron la Marsellesa. Las campanas de las iglesias parroquiales y ayudas parroquias repicaron y en el muelle se efectuó una suelta de palomas que emprendieron raudo vuelo al mismo tiempo que la motonave surta en el puerto hacia sonar su sirena.

Al pisar tierra los militares amnistiados unas señoritas se adelantaron entregándoles sendos ramos de flores naturales.

Acompañados por la multitud, se dirigieron a la ciudad subiendo por la Rampa de la Abundancia hacia las Casas Consistoriales siendo ovacionados por la multitud. En el Ayuntamiento fueron recibidos por los concejales elegidos el día 12.

Asomáronse los amnistiados a un balcón de la Casa Consistorial, siendo nuevamente saludados por el público que les aplaudía. En nombre de la ciudad dióles la bienvenida el señor Manent.

Correspondieron con efusivos discursos los capitanes Sediles y Salinas, agradeciendo al pueblo el recibimiento que les tributaba.

Desde la Casa Consistorial, según nos informan, dirigiéronse al Palacio del Gobernador Militar y desde allí a la fonda, en la que se sirvió el almuerzo.

Todos los amnistiados vestían de paisano.

Mediada la tarde dirigiéronse en automóviles formando una caravana a Ciudadela y demás pueblos de la isla.

Por la noche la función del Principal dedicada en honor de los amnistiados se vió muy concurrida, asistiendo a ella los homenajeados durante un acto recibiendo nuevas muestras de simpatía.

Del Ayuntamiento y con el sello oficial hemos recibido el siguiente telegrama para su publicación:

«Barcelona 15 Abril 1931.

Alcalde Maho.

En aquesta hora solemne de liberación desde la Presidencia de la República catalana que ha d'estructurar en colaboración amb les altres nacionalitats d'Iberia la Federació de pobles lliures en pla d'enviar al poble mallorquí unit a Catalunya per gloriosos vincles historics de sang y de lèngua. — La meva salutació cordialíssima. — Francesch Maciá.»

Esta tarde en el vapor correo directo a Barcelona, según nuestros informes, regresarán a la Península el capitán Sediles y compañeros amnistiados.

HOY TARDE, DESPUÉS DE LA SALIDA DEL VAPOR, Y NOCHE A LAS 9'30, EN EL

SALON VICTORIA A PRECIOS BARATÍSIMOS.

A quien Dios no da hijos POR LOS ARTISTAS DE «UNA AVENTURA EN CHINA».

Nuestras ediciones de ayer y hoy

Con motivo del paro dispuesto para el día de ayer, únicamente se trabajó en nuestros talleres hasta las once de la mañana con el fin de dar a nuestros suscriptores y lectores las noticias recibidas por telégrafo.

El no poder ayer distribuir las páginas compuestas del día, ni componer para el número de hoy, nos obliga a dar únicamente hoja con la información telegráfica.

Mañana quedará normalizada nuestra publicación y nuevamente daremos las cuatro páginas de costumbre.

Rogamos a nuestros lectores disculpa por esta anomalía.

De viaje

A bordo de la motonave salieron anoche para Palma el agente de Aduanas D. Francisco Vives Campomar y Mr. William D. W. Disshop y familia.

J. F. RIERA PERS

Médico Cirujano

Especialista en partos y enfermedades de la infancia

Consulta: de 12 a 2 y de 8 a 9 noche

PORTAL DE MAR, 15.—Primer

NOTICIAS MARITIMAS

Ayer tarde llegó a este puerto procedente de Málaga con lastre el vapor «Hespérides», cuyo buque ha sido adquirido por el industrial don Vicente Mari Mari para ser desguazado en la dársena de Calafiguera en donde se hallan instalados los talleres a tal efecto dedicados.

El «Hespérides» vino al mando del capitán don Joaquín Fuentes Romero. De primer maquinista va don Juan Andreu Crespi y de segundo maquinista don Juan Llobera Cerdá.

Ayer tarde regresaron a su habitual fondeadero después de efectuar un crucero por la costa de Menorca, los submarinos «C-1» y «C-2» que se hallan de apostadero en esta Base Naval.

Con 34 pasajeros, correspondencia y carga general, anoche a hora de itinerario zarpó para Palma la motonave mandada por el capitán don Enilio Caballero del Castillo.

A bordo de dicha motonave fueron embarcados 162 cerdos, 22 vacunos, 92 cajas con queso, 6 faros de pieles al pelo y gran partida de alpargatas con piso de goma.

A primeras horas de esta mañana ha llegado de Barcelona conduciendo 20 pasajeros, balija y la mayor parte de la carga embarcada anteayer en este puerto, excepto volatería y pescado, el vapor correo «Delfín», cuyo vapor saldrá esta tarde para la Ciudad Condal.

Procedente de Palma con cargamento de cebada ha llegado la balandra «Marieta».

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la Isla al mes 2,00 pes.

En el extranjero al mes 2,50 "

En el extranjero al año 25,00 "

tudiando en la Escuela General de la Armada, marchó a Gibraltar de donde saldrá con dirección a Londres.

Dimisión de Embajadores

Han dimitido los Embajadores: de París señor Quiñones de León y de Londres señor Merry de Val.

También ha dimitido el Embajador de España en Bélgica.

Altos cargos

Ha sido nombrado subsecretario de Estado don Francisco Agramonte.

De San Sebastián nos dicen que pasaron esta mañana a primera hora con dirección a Madrid los ministros de Instrucción señor Domingo y de Hacienda señor Prieto.

Mañana llegará el general Queipo de Llano.

El Presidente del Supremo

El general Cavalcanti, Presidente del Supremo, estuvo en la Presidencia visitando al señor Alcalá Zamora.

Contestando a los periodistas, dijo que había que acatar la voluntad nacional.

Tranquilidad en España

El ministro de la Gobernación señor Maura recibió a los periodistas, diciéndoles que había transcurrido el día tranquilo en toda España con entusiasmo.

No hubo incidentes en toda la nación, excepto en Bilbao

donde el pueblo libertó a todos los presos.

Dijo también que esta mañana a las 10'15 salió el resto de la Familia Real desde El Escorial.

Los Ayuntamientos de España

Dijo el señor Maura que en toda España se habían constituido los Ayuntamientos con arreglo a la última votación, excepto en aquellos lugares en los que el caciquismo haya hecho oposición.

Dijo también que el comercio había cerrado, pero que quien quisiera abrir podía hacerlo, pues se respetarán todos los derechos.

Agregó que cuando de madrugada se retiraba a su casa frente a la estatua de Espartero encontró un grupo que intentaba derribar el monumento.

Les dirigió la palabra y al reconocerme depusieron su actitud.

¿Ha regresado Franco?

El ministro de la Gobernación terminó su conversación con los periodistas diciendo que el aviador don Ramón Franco había llegado en el tren de las diez treinta de la mañana.

A pesar de las manifestaciones del ministro, en el Aero Club manifestaron que Franco no había llegado a Madrid.

El Palacio Real

A las doce treinta se colocó en la fachada del Palacio Real unos carteles diciendo: «Pueblo: respeta este edificio que es tuyo».

Después se cubrió el escudo de la Casa Real con la bandera tricolor.

El almirante Aznar en la Presidencia

El ex Presidente almirante Aznar permaneció en la Presidencia del Consejo largo rato, conferenciando con el señor Alcalá Zamora.

Al salir dijimos que había despedido a la Reina.

Don Niceto me recibió afectuoso. Como Capitán General de la Armada que soy y funcionario, volveré a presentarme.

El documento del Rey

El documento del Rey se hará público en momento oportuno.

Otros altos cargos

Ha sido nombrado subsecretario de Trabajo don Luis Araquistáin y subdirector del mismo departamento el señor Fabra Rivas.

Desmanes

Las Palmas.—Los manifestantes han asaltado las oficinas del «Defensor de Canarias» destruyéndolas completamente.

Madrid 16 a las 2.

Manifestaciones de don Jaime de Borbón

París.—Don Jaime de Borbón ha declarado que las circunstancias actuales de España reclaman reflexión de los patriotas.

Se dirigirá a los suyos para que contribuyan energicamente a mantener el orden que pueda reconstruir el país.

Aconsejará a los jaimistas que sostengan al Gobierno provisional en que entraron hombres capacitados hasta que lleguen las Cortes constituyentes y la reunión del Parlamento verdaderamente nacional.

No renuncio a mis derechos ni tradicionales derechos al Trono. Después del fallo unánime de la nación, no puede haber más que un partido monárquico: el legitimista del que soy el único representante, pero estimo que todos los patriotas han de inclinarse ante la voluntad nacional.

Si España ratifica su voluntad republicana manteniendo mis derechos, respetaré la decisión.

La república como forma de Gobierno es legítima mientras que el régimen que impera en España era fundamentalmente ilegítimo como monárquico.

Madrid 16 a las 3'15.

La marcha de la Familia Real

Confirmando anterior noticia, la Reina y familia salieron en automóviles hasta El Escorial tomando el tren en esta estación.

Al coche regió se le recalentó un eje en la estación de Castañeda deteniéndose cerca de tres horas para sustituirlo. Siguió viaje después sin novedad.

El Rey embarca en Cartagena

El Monarca embarcó en Cartagena al amanecer despidiéndose con un ¡Viva España!

Actitud de la Iglesia

Al llegar al Consejo el ministro de Gracia y Justicia dijo a los periodistas que había conferenciado con el Nuncio de S. S. en Madrid, diciéndole que esperaba que la Iglesia seguiría con España la misma política que en otros países donde impera la soberanía civil y que respetará el régimen.

El Nuncio le contestó que esta es la política que sigue Roma.

El ministro indicó la necesidad de que los párrocos se reintegren

a las funciones exclusivamente religiosas. Si alguna autoridad eclesiástica siente escrúpulos, que renuncie el cargo.

Lo que prepara el señor de los Ríos

El señor de los Ríos, ministro de Gracia y Justicia, nos ha dicho que prepara dos decretos.

Uno referente a la libertad de cultos y otro relativo a la secularización de los cementerios.

Consejo de ministros

El Gobierno provisional quedó reunido en Consejo. Antes de terminar llegaron los tres ministros que se hallaban ausentes.

Referencia

El de Gobernación señor Maura dio la referencia de la reunión.

Se acordó incautarse inmediatamente del Palacio Real sellándolo el Juzgado y custodiándolo la Benemérita.

Una comisión de técnicos que se nombrará con un notario hará el inventario de las existencias.

Acordóse depurar las responsabilidades. Abrir tres procesos por el Fiscal: uno por el derribo del Palacio Real, otro por gestión y conducta de cuantos actuaron con la Dictadura y otro revisando el proceso de la muerte de Galán y García Hernández.

Para garantizar la eficacia de las responsabilidades y sanciones, se han adoptado medidas que se reservan también.

Adoptó el Gobierno resoluciones firmes sobre la emigración de capitales agravada estos días.

Lerroux dijo: no se trató de gobernadores ni diplomáticos.

El señor Alcalá nos dijo que no habría ampliación por estar en la nota completo lo que trató el Gobierno.

Rogó a los periodistas manifestaran que el general Millán Astray niega rotundamente las manifestaciones e intenciones que le han sido atribuidas.

El general Cabanellas

Ha sido nombrado capitán general de Andalucía el general Cabanellas.

Dimisiones y nombrosos

Ha sido admitida la dimisión al subsecretario de Estado Sr. Bárcenas, sustituyéndole el Sr. Agramonte. Secretario general de la Dirección de Colonias ha sido nombrado el señor Cortijo.

Las letras de cambio

Se ha firmado un decreto sobre el vencimiento de las letras de cambio y giros.

Código derogado

Otro Decreto de la Presidencia anula sin efecto ni el título del Código Penal de 1928.

También se anulan todos los titulados decretos-leyes de la Dictadura que modificaron la definición del delito y la fijación de penas.

En las sentencias condenatorias con penas superiores a las permitidas por la legislación penal legítima se rectificarán mediante indulto.

No habrá hora de verano

Se ha dictado una orden circular dejando sin efecto el Decreto cambiando la hora de verano.

Fiscal general de la República

Se ha firmado el nombramiento de don Angel Galarza para el cargo de Fiscal General de la República.

DEL EXTRANJERO

Nuevas declaraciones

París.—Don Jaime de Borbón ha declarado que se dirigirá a sus adictos para que acaten el Gobierno provisional hasta las elecciones de las Cortes constituyentes.

PRENSA ASOCIADA

El Mundo Deportivo

Rotativo ilustrado de todos los deportes. Véndese en la Librería de Manuel Sintés Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

Motores VELLINO

a gasolina y aceites pesados, desde 1 1/2 caballos. Debido a la baja de la peseta, estos motores cuestan actualmente tan baratos o más que las marcas extranjeras (incluso las mediocres) y no obstante es un hecho que ya no se discute que ningún motor iguala al VELLINO en seguridad, economía de consumo y durabilidad. Más de 50 funcionan en Menorca.

G. J. ORFILA
Pintor Calbo, 13. — Mahón

RONDAYES MALLORQUINES

D'EN JORDI DES RECÓ
(Mr. Antoni M. Alcover)

Gran colección de rondalles populares de Mallorca. Actualmente hi ha onze toms publicats, y alguns més en preparació. És el llibre més llegit a les Balears.

De casi tots els toms s'ha fet segona edició.
Preu de cada tom: 2 pesetes
Es venen en la llibreria d'en MANUEL SINTES ROTGER, Plaza Príncipe 17, Mahón.

COVIZACIONE

Crédito Mercantil de Mahón

MAHON

Bolsa de Barcelona del día 14 de Abril de 1931

Table with financial data including Amort. 5 por 100 A. 1920, Id. 5 id. B. id., Inter. 4 id. A., Id. 4 id. B., Amort. 5 id. A. 1917, Id. 5 id. B. id., Id. 5 id. A. id. lib., Id. 5 id. B. id. lib., Exter. 4 id. A., Id. 4 id. B.

Obligaciones Norte Prioridad:
Alicantes 3% 1.ª hipoteca.
Andaluzes 2.ª serie fijo
Céd. B. Hip. de España 4%
» » » 5%
» » » 6%
Francos cheque París
Liras id. Roma
Dollars id. New-York
Libras id. Londres
Reichmarks id. Berlin

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos 1900
Onzas y sus fracciones 1900
Isabelinas. 1910

LO QUE USTED VERÁ CON GUSTO Y ESCUCHAR COMPLACIDO SERÁN SIN DUDA LAS PROYECCIONES CON LAS NUEVAS LINTERNAS «GAUMONT» Y LAS AUDICIONES DEL APARATO SONORO

ORPHEO SINCRONICO

QUE ESTA INSTALANDO EL

TEATRO PRINCIPAL

Estreno, estreno, con una grandiosa película, EL MAYOR ACCIDENTO, día 1.º de Mayo próximo.

SOLUCIÓN BENEDICTO

Glicerofosfato de Cal y CREOSOTAL

Catarros bronco-pulmonares, bronquitis, Asma, Auxiliador valioso en tuberculosis. NO IRRITA EL INTESTINO COMO LA CREOSOTA

EN FARMACIAS.—Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (MADRID)

MOTORES A GASOLINA

Exigir siempre el

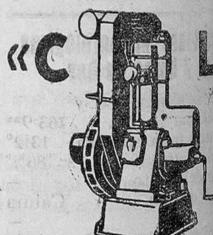
«C. I.»

No necesita cuidado alguno

Consultad a

El Material Industrial C. A.

Lauria 56. Barcelona. Tel. 20524



SECCION DE ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL

Gran Compañía cómico-dramática IBÁÑEZ PLÁ-GARRIDO

Hay jueves 16 Abril 1931. — A las 6'15 tarde. — De abono

1.º Sinfonía por el QUINTETO BELTRÁN.

2.º Estreno de la hermosísima comedia en tres actos de D. Miguel Echegaray.

CARIDAD

Éxito personal de CARLOTA IBÁÑEZ PLÁ

Noche a las 10. — Función de abono

Sinfonía por el Quinteto.
Interesantísimo estreno del melodrama en tres actos de Bayard Veller, adaptación de Fernando de la Milla

EL JUICIO DE MARY DUGAN

Éxito grandioso de toda la Compañía. — Interés. — Emoción. — Arte

PRECIOS. — Princ. y plat., 10'00; Seg., 6'00; But. y ent., 2'00; Asiento tercer piso, 1'25; Ent., 0'80; Niños y soldados 0'50.

SALON VICTORIA

(ÚNICAMENTE ESPECTACULOS DE CALIDAD)

HOY JUEVES. — A las 6'45 y 9'30

¡El éxito de risa más grande de la semana!

A QUIEN DIOS NO DA HIJOS

por Karl Dane y George Arthur, la pareja de UNA AVENTURA EN CHINA

Tarde: Quinteto: Butacas, 0'50; Palcos, 1'50; Gral., 0'35. — Noche: Entrada única, 0'30 BUTACA.

SÁBADO: — REDENCIÓN por John Gilbert y TIEMBLA Y TIUBEBA, hablada en español por Laurel y Hardy.

SALÓN TRIANON

Viernes día 17 Abril 1931. — A las 6 y cuarto de la tarde. — Quinteto

No dejen de ver el estreno grandioso de la superproducción de gran lujo con su derroche de toilettes

El Testamento Nodelkof

Maravillosamente interpretado por las estrellas de la pantalla Mariella Albani y Liane Haid, con la cooperación de Charles Lincoln

PRECIOS. — Plateas, 1'50; Palcos, 1'25; Entrada y asiento, 0'35; Gral., 0'35; Med., 0'20.

Sábado y domingo, DANCING DE MODA por la American Orchestrina.

CASINO DEL CONSEY

Martes día 18 Abril. — A las 9'30. — Butacas, 0'50; General, 0'35

ESTRENO de la grandiosa cinta «Metro-Golwin» por el gran Tim Macoy

EN MANOS DE BANDIDOS

ESTRENO SENSACIONAL de la super-comedia dramática de la gloriosa marca Ufa

EL RECLUSO DE STAMBOUL

por la deliciosa estrella Betty Amman, vedette de ASFALTO

Domingo a las 3'30. — EN MANOS DE BANDIDOS. — Entrada única 0'30,

Domingo a las 6'30 y 9'30. — EL RECLUSO DE STAMBOUL. — Precios del sábado.

El anuncio de las obras en esta sección no supone aprobación ni recomendación

Fragmentos of text from the right edge of the page, including 'PRECIOS DE', 'Año LV', and 'El ahorro fomenta'.